




Mise en marche


1- Insérer une pile 1,5 V LR6 (une pile alcaline est recommandée)
Faites attention à bien respecter les pôles + et - .

2- Quand SET/UP apparaît sur l'écran, maintenez enfoncée la touche ▲ afin que la trotteuse se positionne sur midi. Utilisez ensuite la molette pour régler l'heure à midi.

3- Appuyez sur la touche MODE et  apparaît sur l'écran.

4- Appuyez sur la touche ▲ pour sélectionner le code de votre langue.

UK – Anglais	ES – Espagnol
DE – Allemand	SE – Suédois
NL – Néerlandais	DK – Danois
FR – Français	PT – Portugais
IT – Italien	PL – Polonais



Remarque : Si votre pays n'applique pas le changement d'heure, appuyez sur la touche ▼ pour mettre ce mode hors service.

5- Appuyez sur la touche MODE et l'écran suivant apparaît. Maintenez la touche enfoncée ▲▼ pour régler l'année.

6- Appuyez sur la touche MODE et l'écran suivant apparaît. Maintenez la touche enfoncée ▲▼ pour régler le mois.

7- Appuyez sur la touche MODE et l'écran suivant apparaît. Maintenez la touche enfoncée ▲▼ pour régler le jour.

8- Appuyez sur la touche MODE et l'écran suivant apparaît. Maintenez la touche enfoncée ▲▼ pour régler l'heure.

9- Appuyez sur la touche MODE et l'écran suivant apparaît. Maintenez la touche enfoncée ▲▼ pour régler les minutes.

10- Appuyez sur la touche MODE pour terminer le réglage. Le jour et la date corrects apparaîtront alors sur l'écran. Pendant ce temps, les aiguilles vont se positionner automatiquement à la même heure qu'indiquée sur l'écran LCD.

Remarque : Si votre réglage est incorrect, ôtez la pile et recommencez à l'étape 1.

Réglage de l'écran LCD

1- Pressez la touche MODE pour sélectionner l'affichage souhaité. Vous pouvez sélectionner parmi ces 3 fonctions :

Jour et date Heure et minutes Mois et date



Setting


1- Insert one fresh 1,5 V LR6 battery (Alkaline battery is recommended).
Be careful to respect + and – battery terminals.

2- When SET/UP appears on the screen, press ▲ to adjust the second hand to 12. Then turn the time adjusting knob to set hour and minutes at 12 o'clock.

3- Press MODE button and  appears on the screen.

4- Press ▲ to select the code of your language.

UK – English	ES – Spanish
DE – German	SE – Swedish
NL – Dutch	DK – Danish
FR – French	PT – Portuguese
IT – Italian	PL – Polish



Remarks : If your country doesn't apply DST, Press ▼ to deactivate this mode.

5- Press MODE button and correct year.  appears. Press ▲ ▼ to set the

6- Press MODE button and correct month.  appears. Press ▲ ▼ to set the

7- Press MODE button and correct date.  appears. Press ▲ ▼ to set the

8- Press MODE button and correct hour.  appears. Press ▲ ▼ to set the

9- Press MODE button and correct minutes.  appears. Press ▲ ▼ to set the

10- Press MODE button to complete the setting. The screen will appear with correct day and date. In the meantime, the hour / minute/ second hands will start sweeping to the same time as the one appearing on the LCD.

Remark : If the data set is wrong and goes to the next mode, remove the battery and start again from Step 1.

Adjusting LCD

1- Press MODE to choose the display mode you want. You can choose among 3 functions :


Day and date Hour and minutes Month and date



Einstellung


1- Legen Sie eine 1,5 V LR6 Batterie ein (vorzugsweise Alkaline Batterie).
Achten Sie dabei auf + und - Pole.


2- Wenn auf der Anzeige SET/UP erscheint, drücken Sie ▲, damit sich der Sekundezeiger auf 12h einstellt. Mit Hilfe des Einstellrädchen die Uhrzeit auf 12h stellen.


3- MODE Taste drücken, die Anzeige zeigt 


4- Drücken Sie ▲ um den Code Ihrer Sprache zu wählen.

UK – English	ES – Spanisch
DE – Deutsch	SE – Schwedisch
NL – Niederländisch	DK – Dänisch
FR – Französisch	PT – Portugiesisch
IT – Italienisch	PL – Polnisch




5- MODE Taste drücken, die Anzeige  erscheint. Drücken Sie ▲ ▼ um das Jahr einzustellen.

6- MODE Taste drücken, die Anzeige  erscheint. Drücken Sie ▲ ▼ um den Monat einzustellen.

7- MODE Taste drücken, die Anzeige  erscheint. Drücken Sie ▲ ▼ um das Datum einzustellen.

8- MODE Taste drücken, die Anzeige  erscheint. Drücken Sie ▲ ▼ um die Stunde einzustellen.

9- MODE Taste drücken, die Anzeige  erscheint. Drücken Sie ▲ ▼ um die Minuten einzustellen.

10- MODE Taste drücken, um die Einstellungen zu beenden. Auf der Anzeige erscheinen der korrekte Tag und das Datum. Gleichzeitig stellen die Uhrzeiger automatisch auf die Uhrzeit ein, die in der LCD Anzeige erscheint.

Anmerkung: Wenn Ihre Einstellung nicht richtig ist, entfernen sie kurz die Batterie und gehen Sie noch einmal ab Schritt 1 vor.

Einstellung LCD

1- MODE Taste drücken, um gewünschten Display Modus zu erhalten. Sie können zwischen 3 Funktionen wählen:

Tag und Datum Stunde und Minute Monat und Datum

